

南通社 本·貝拉和鉄托联合声明

说在就相互合作及当前国际局势广泛交换意见时，表现出双方意见有很大的一致。表示特别重视不结盟会议并认为举行亚非会议是适时的。决定成立经济合作混合委员会，加速缔结文化合作条约。鉄托接受访问邀请

【南通社布里俄尼十二日电】鉄托总统和本·貝拉总统今晚在这里签署了南斯拉夫和阿尔及利亚会谈联合声明。

联合声明首先强调鉄托总统和本·貝拉总统在完全谅解、坦率、真诚和相互信任的气氛中进行了友好的会谈。声明说，在就相互合作及当前国际局势广泛交换意见时，表现出双方意见有很大的一致。

联合声明接着强调，鉄托总统和本·貝拉总统认为反对任何形式的平等、依赖、外国压力和干涉其他国家内政的斗争是为持久地恢复正常国际关系而努力的必不可少的部分。

两位总统宣称，赞同为迅速彻底地消除一切形式的

殖民主义和新殖民主义而制定的坚决措施。他们在联合声明里充分支持安哥拉、莫三鼻给和所谓葡属几内亚的人民，以及为民族解放、为巩固独立而斗争的一切人民。

他们还大力谴责种族歧视政策，特别是南非的种族歧视政策。

联合声明强调，各国经济发展程度的巨大差异是今天根本的国际问题之一。他们认为，废除不平等的经济关系和提供更大、更全面援助以加强不发达国家的经济发展，是整个国际大家庭的首要任务。声明说，全世界普遍经济进展和和平的巩固在很大程度上取决于此。在这方面，两位总统特别重视即将举行的联合国贸易和发

展会议。

他们欢迎莫斯科禁试协议，并强调说，这个协议是一个初步行动，必须继之以新的、更广泛的国际协议，走向核国家本身的非核化，走向全面彻底裁军。

南斯拉夫和阿尔及利亚表明，在各地建立无核区具有特别意义。

鉄托和本·貝拉认为，联合国有必要进一步仔细研究共处原则并将这些原则正式订为国际行为的普遍准则。

两位总统强调指出，不结盟政策的出发点是各国和各国人民的这样一个普遍的愿望：希望不分地理位置、种族、制度、宗教及其它特点，贡献力量来改善世界局势。在这个愿望指导下，鉄

托和本 貝拉总统特别重视不结盟国家的新扩大会议。

两位总统也认为举行亚非国家会议是适时的，这种会议的目的是和第一次万隆会议和贝尔格莱德会议的目的是一致的。

在声明中关于双边关系的部分，鉄托和本·貝拉满意地指出，南斯拉夫和阿尔及利亚人民在阿尔及利亚解放斗争期间建立的友好和兄弟团结关系奠定了两国关系在各方面加强发展的基础。他们强调说，阿尔及利亚和南斯拉夫人民也由于他们目前建立社会主义社会关系的努力而联系在一起。

声明说，鉄托和本·貝拉及他们副手的会谈对进一步加强两国友好合作和加强世界进步运动是一种重大的贡献。

两位总统一致认为，必须采取措施来进一步促进互利的经济关系。双方强调，两国关系必须扩大并以新的经济、科学、技术合作和商业来往的形式加以丰富。为此目的，双方决定组成经济合作混合委员会。

两位总统同意加速缔结文化合作条约。

鉄托和本·貝拉在联合声明中指出他们友好地交换意见对彼此的巨大好处。两位总统决定将来定期继续这种意见交流。

联合声明在将要结尾时说，本·貝拉总统邀请鉄托总统访问阿尔及利亚，南斯拉夫总统高兴地接受了邀请。

美报說南越人民武装已发展到大規模进攻阶段

【美新处华盛顿十二日电】《华盛顿邮报》三月十二日发表了一篇文章，题目是：《越南战争按毛泽东的方式发展》。

国防部长麦克纳马拉在南越碰到了那里的游击战可能变成另外一场朝鲜战争的

佩雷拉贊揚我自力更生政策并駁斥所謂我援錫將“干涉錫內政”的謠言

【新华社科伦坡十一日电】錫兰首任驻华大使威尔莫特·佩雷拉十日前在《每日太阳报》上发表了一篇文章，题目是《外国的援助》。他在文章中驳斥了本国报纸和外国报纸的一种诬蔑，即所谓周总理最近在访问锡兰期间所答应提供的经济援助将使中国有机会干涉锡兰内政。

【本刊

讯】香港《大公报》四日报导：缅甸驻华大使叫温三月三日在香港说，周恩来总理这次访问缅甸是非常成功的。

叫温大使说，通过周恩来总理的这次访问，更进一步巩固和加强了中、两国的友好合作关系。

【新华社里约热内卢九日电】一位有影响的半官方人士今天向新华社记者说，中国和巴西建立外交关系不能认为是遥远的事情，他说，周恩来总理的非洲之行和中法建交在巴西起了长远的影响，他说，在巴西的美国代理人竭力阻挠中国同巴西接近，但是政府人士看到的却是要求中国同巴西之间建立外交关系的呼声愈来愈高，他说，建立外交关系的问题可能在今年年底以前正式讨论，有可能在明年建

交正式讨论，有可能在明年建

量在促进中巴建交方面尽了力

这个严酷的事实。

共产党游击队已经从打了就跑的作战方法发展到大规模进攻的阶段，这是一个不吉的预兆。这是按照毛泽东关于游击战的著作中的经典方式来的。

这可能使麦克纳马拉没

韩国来说，他也是仅次于朴正熙的有力人物。

【中央社香港十一日电】韩国民主共和党主席金钟泌，今天自汉城抵此时告诉记者们说：“我期望与中华民国蒋总统及其他政治领袖们讨论对付共党在世界此一地区侵略和渗透的方法”。

金钟泌将策动召开“亚非最高阶层会议”

【中央社汉城七日专电】韩国民主共和党发言人卢锡瓚昨天说，金钟泌在访问台北和西贡之时，他将和中越两国政府领袖讨论韩国总统朴正熙所倡议的举行亚

政。文章还说，中国的援助是在平等和尊重主权的基础上提供的，它并没有要求得到任何特权。

佩雷拉援引中国马里联合公报中列举的中国向外国提供援助时所遵循的八项原则作为例子来说明这个问题。然后佩雷拉谈到在成立锡兰石油公司和接管石油企业的时候美国停止了所谓“援助”，以此来说明帝国主义者提供的所谓“援助”的概念是什么。

他还赞扬了中国的自力更生政策。他说，中国人为了他们国家的经济发展而齐心协力地努力工作。他又说，中国尽力使他们用在建设上的每一分钱发挥最大的作用。

说周总理访非非常成功

在此之前，佩雷拉在二月二十五日的《太阳报》上发表的一篇评论中说：周恩来总理在非洲的访问取得了很大的成功。

古拉特設宴招待我貿易代表

巴西議員代表團將訪問中國

【中央社巴

西十一日專電

古拉特

有其它办

法，而只好

使美国在更

大的程度上陷入这个战争，并把战争扩大到北越，从而在这个遥远的但具有战略意义的地方冒进行一场朝鲜式战争的危險。

人们希望，克里姆林可能说服北越减少他们的游击战。

【中央社台

北十日电】韩国海军陆战队司令金斗灿中将结束五天访华的行程，已于今天下午二时，飞回汉城。

【中央社台

南朝鮮海軍陸戰隊司令在台活動後離去

【中央社台北十日电】西班牙海軍陸戰隊司令基哈罗少将夫妇和五位随员，今日飞到台北访问七天。这是第一

次应中华民国政府的邀请来华访问，他对中央社记者说：“中华民国和西班牙是世界上最坚强反共

金钟泌抵台并将去南越日本活动

鼓吹蔣朴加强团结合作，表示要同

蒋介石讨论反共方法问题

【中央社台北十二日电】韩国特使金钟泌强调，中韩两国必须加强团结与合作，克服两国共同有关的问题。

这位民主共和党主席十二日从香港飞到台北，访问三天。他说，他带了一封朴正熙总统写给蒋总统的亲笔信。

金钟泌特使到达台北时，中国政府在机场曾以军礼欢迎，中国外交部政务次

长朱铨松陪同他检阅了三军

桑土地国有化已在东非国家产生影响

肯尼亚一工会领导人要求把重要工业国有化

【本刊讯】英《卫报》十一日刊登了该报记者十日从内罗毕发回的一篇文章，标题为《东非国家被要求把土地国有化》，全文如下：

由于桑给巴尔政府采取了土地国有化行动东非其它国家也提出了类似的要求。

很多人对他们所认为的迟迟不把社会主义主张付诸实施的作法越来越不耐烦了。这种不满情绪主要存在于工会和青年组织中。

肯尼亚石油工人工会书记奥乔拉·马卡尼安戈对桑给巴尔的发展表示欢迎，并且要求肯尼亚政府向人民表明，它也正在向他称之为“科学的社会主义”的方向前进。

他还说，桑给巴尔政府的行动“表

明，桑给巴尔正在走向科学的社会主义，而不是所谓非洲的民主社会主义”。马卡尼安戈重申了他以前提出的把肯尼亚的重要的工业国有化的要求。

肯尼亚政府目前奉行的非洲社会主义的政策是同私人企业合作来管理大企业，在非洲人地区的茶叶加工业就是一个例子。一座新的花费了十二万英镑的茶叶加工工厂已在吉库尤的奥萨亚区开始生产。这家工厂和这类的其他工厂一样得到肯尼亚政府、英联邦发展公司和私人茶叶公司提供的投资。

正是这个政策遭到肯尼亚较左的政治家的日益激烈的攻击，尽管政府不断提出，国外的私人投资对发展工业和提供更多的就业机会是不可缺少的。

【路透社北京十二日电】（记者：凯利特

一朗）由毛雷尔率领的罗马尼亚代表团在举行了秘密会谈后，于今天离开这里。

没有发表中罗代表团会谈的公报。但是，各家报纸今天都在头版刊登了新华社发表的、有着公报所有特色的一则短消息。

没有发表公报意味着双方未能达成协议呢，还是双方一致协议什么都不发表，抑或这两点兼而有之？外交界人士今天对这个问题的看法有很大的分歧。

【合众国际社伦敦十二日电】英国专家们说，红色中国和罗马尼亚领导人的会议在举行约十天会谈后显然没有找到缓和共产党之间的争吵的基础。

这就是对在会谈结束时发表的简明公报的解释，这里收听到了这一公报。

公报仅仅说，双方“就共同关心的问题交换了意见”，会谈在“友好气氛”中进行。

预料罗马尼亚人将向莫斯科报告红色中国在中苏之争中的最新立场，并将带回北京对于

中罗两党代表团的会谈

外評電述

美联社评麦克纳马拉南越之行时承认

麦克纳马拉提不出新鲜东西

【美联社西贡十三日电】麦克纳马拉星期四在这里结束为期五天的调查，给人留下了这样一个印象：美国可能进一步参与南越的游击战，可是它很少可能把战争扩大到南越边界以外。

华盛顿的若干官员明显地暗示，美国能够而且很可能对北越采取某种直接的行动。

可是麦克纳马拉自己对记者们说，赢得这里的战争的主要办法是在南越本身作战。

若干美国官员说，这并不排斥对北越采取行动的可能性，可是“基本上这场战争将在这里打胜或打败。”

从种种迹象来看，美国在这里的政策不会有很大改变。人们希望，过去采用过的策略有许多将继续采用，而且是更加努力，更加明智和更加协调地这样作。

预料，美国加强援助的主要重点将不是军事方面。一位美国高级官员说，“阮庆认识到，对越共的主要抵抗必须是在政治，社会和经济方面，其次才是军事方面。”

“政府必须得到人民的支持。”

他还说，“我们中间有许多人过去不了解这一点，也许我们中间还有一些人不了解这一点。”

阮庆向其美国主子保证要打到底

【合众国际社西贡十二日电】阮庆在机场讲了几分钟话，用有力得多的措辞描述了美国向越南承担的军事和经济义务。

他说它是“无条件的”，并且说他同麦克纳马拉会谈的结果“好极了”。

他说，美国向他保证，将在“无息的，无条件的和无时间限制的基础”上提供援助。

阮庆对人群说，美国的援助旨在击败共产党，但是

实际上这意味着什么呢？

很可能有更多的人会被分配到乡村工作。

将作更多的努力来修改南越乡村管理制度。地方官员将撤换和受训，倚重于青年和强调发扬热情。

麦克纳马拉将向约翰逊提出的报告不大可能有多少令人惊讶的内容，可是它的调子很可能是乐观的。

【法新社檀香山十三日电】麦克纳马拉说，他将“在最近的将来”返回南越和东南亚。他是在檀香山作短时间逗留时说这番话的。

将一直继续到实现我国人民的目标为止。那就是到我们实现民主，自由，正义和幸福以及独立和重新统一的时候。”而阮庆则向美国人保证，他的政府将一直打到取得“最后胜利”。

他两次高喊：“我们一定会取得成功。”

麦克纳马拉没有说明美国将给予南越什么样的新援助，但这里的西方观察家们认为，它将不会是为数很少的。

印·度·經·济·情·况·很·糟

〈联系〉周刊说去年粮食减产二百三十万吨，一些重要工业产量下降；商人囤积居奇，物价急遽上涨

【本刊讯】印度《联系》周刊三月一日在一篇文章中展望克里希纳马查里的新预算时说，“一九六三—六四年预算的缺陷并不仅限于某一方面。农业生产仍然是印度经济的弱点。它在一九六二—六三年产量下降百分之三点三。大米产量下降二百八十万吨，即百分之八，甘蔗和小麦产量各下降约百分之七点五。虽然其他玉米和小米等谷物产量有所增加，总的来说，粮食产量在一九六二—六三年比前一年减少二百三十万吨。

印度全国近三分之二农户平均每户负债六五四卢比

【本刊讯】印度《经济时报》一月九日报道：【印度储备银行公报】一九六三年十二月号发表了【一九六—六二年度全印农村负债与投资调查报告】。报告表明，截止一九六二年六月止，印度有百分之六十二的农户负债，每户平均六百五十四卢比；如以全国平均计算，则每户负债四百零六卢比，较一九五—一五二年度的平均每户二百八十三卢比增加百分之四十三。

【南通社布里俄尼十二日电】本·贝拉总统在他和铁托总统举行的一次记者招待会上说，南斯拉夫和阿尔及利亚之间的关系是十分牢固的。我们一致同意给我们两国之间的关系注入更多的活力。

阿尔及利亚总统说，南阿两国的会谈十分广泛，会谈包括一系列重要问题。他说，南阿正在作类似的努力，作为一个例子，他提到两国的工人管理制度。

他说，我们在南斯拉夫看到的東西对我们非常有

南通社报道 本·貝拉在記者招待会上的談話

用。

他说，南斯拉夫的经验对于阿尔及利亚有巨大意义，尤其鉴于不久将举行民族解放阵线代表大会。本·贝拉强调说，南斯拉夫的经验将使阿尔及利亚能够避免犯某些错误和在事情处理得当的地方加强行动。

本·贝拉说，南斯拉夫和阿尔及利亚在涉及非洲，

不发达国家的问题上，在和平问题上，看法是完全相同的。

本·贝拉接着说，他和阿尔及利亚代表团的成员事先就一直确信，他们将带着十分积极的印象自南斯拉夫回国。他强调说，但是，结果超出了我们的意料。

铁托总统对记者们说，本·贝拉及其同僚的访问，

党组织的，这样做是为了抗生活费费用的上涨。但是，这很可能起到反对尼赫鲁的作用。

（本刊按：印度社会党是一反动政党，在政治上反共反华）。

【路透社新德里十三日电】印度报纸愈来愈强烈地要求尼赫鲁辞职或任命一位副总理来接替他的大部分职务。

德里和加尔各答的《政治家报》今天说，德里的议员和报纸“对中央政府和领导无能为力这一点感到惊恐”。

对于南阿两国的关系是十分重要的。

本·贝拉说，南斯拉夫共产主义者联盟和民族解放阵线已经确定，由党和其它社会团体的代表团进行接触和举行工作会议，彼此都愿意在各级增加这种接触。

本·贝拉宣布，民族解放阵线代表团将出席南斯拉夫共产主义者联盟第八次代表大会，而南斯拉夫共产主义者联盟将派遣代表团出席定四月底举行的阿尔及利亚民族解放阵线代表大会。

西哈努克发表談話

指責老撾右派拒不承认柬埔寨領土完整

【法新社金边十二日电】西哈努克今天指责老挝右派“阻止”富马承认柬埔寨的领土完整。

这位柬埔寨领袖是在评论富马昨天在万象发表的关于保证柬埔寨边界问题的讲话时提出这一指责的。

西哈努克说：“当富马说我们是个中立国家，我们不想偏袒任何人”的时候，他过分轻易地忘记，柬埔寨也是一个中立国家，却在一九六一年为使老挝摆脱大国的掌握而斗争。”西哈努克说，柬埔寨所要求的只是承认它的领土完整。

富马曾说，他不能支持西哈努克的这种愿望，“因为这首先需要获得（老挝）联合政府三方的同意和老挝国王的同意，他是唯一有资格签订条约的人”。西哈努克说，他不能理解富马的这番话。

西哈努克继续说：“但是，一方面根本不存在签订条约的问题，而只不过是在这位首相完全有资格签字的百三十六点八，而在去年相应时期为一百二十六点五。在粮食方面，指数更高，即一百三十八点六。对经济情况的研究报告反映出财政部长了解这一情况。研究报告认为，大米，红糖和白糖的价格上涨是使物价上涨的主要原因。可是，很明显，除了这个原因外，政府一般来说，没有镇压破坏社会的分子这一直也打乱了价格方针。”

联合声明中写上一段话，另一方面，老挝爱国战线党已经通知我说，它曾打电报要求富马亲王承认柬埔寨的领土完整。显而易见，是老挝右派在阻止富马亲王满足我们的要求，使我们遗憾的是富马亲王竟然屈从了右派的要求。”

【美联社东京十二日电】老挝从来没有同柬埔寨发生过领土争执。由于遭到国内麻烦的困扰，老挝大约是最不希望同它的南部邻国

发生边界争端的了。

在第二次世界大战以后印度支那三国获得独立的时候，曾经把规定它们的共同边界的问题留待将来签订双边协定来解决。这种协定从来没有签定过。

因此，老挝的书本上对柬埔寨上丁省的一部分具有某些保留意见，因为那里住着很多老挝人。

据说，富马拒绝在联合国公报上签字，大约是因为其中提到边界问题。

菲利普斯攻击柬官员同反美示威有关 路透社报道腊斯克致函西哈努克 对美柬关系恶化感到沮丧

【美联社华盛顿十二日电】国务院说，柬埔寨政府官员参加了星期三发生的袭击美国大使馆的事件。

国务院新闻官菲利普斯星期四说，他不知道这次示威是否是政府指使的，但是官员们在场，而且显然是有牵连，并且被美国大使馆人员辨认了出来。

他说，这些官员显然没有参加袭击大使馆的任何具体的暴力行为。

【路透社华盛顿十二日电】官员们今晚说，国务卿腊斯克已致函西哈努克亲王，对美国和柬埔寨之间关系恶化一事感到“沮丧”。他们说，信中提到了美国驻金边大使馆一事，并要求西哈努克回答关于柬埔寨对西方政策的一些问题。

【美联社华盛顿十一日电】权威人士说，美国正在设法避免同柬埔寨断绝关系，但是美国官员对焚烧美国国旗，毁坏美国大使馆和美国新闻署的图书馆的行为表示愤怒和失望。

戴高乐訪問拉丁美洲前夕 墨總統接見法記者談兩國經濟合作問題

【法新社墨西哥城十日电】在戴高乐将军抵达墨西哥进行正式访问的前夕，墨西哥共和国总统单独接见了法新社记者，进行了谈话。

问：戴高乐将军曾谈到法国同发展中的国家合作的思想。在这一方面，常常提到法国在一九六二年十月给墨西哥的一亿五千万美元的贷款是这种合作的例子。您能否向我们谈谈您有什么看法？

答：我们的信念是，每个国家的发展首先应当依靠自己的努力。但是，为了补充这种努力和为了暂时补足民族资本的缺乏，在许多情况下必须使用外国的贷款。

这种贷款如果投资合理的话，将有助于接受贷款国的发展，而另一方面，对提供贷款国不是没有好处的。

问：您认为是否可能发展法国给墨西哥的技术援助。如果可能的话，在哪些方面。

答：墨法能交流技术经验和文化。

我认为，今后墨西哥和法国的技术人员之间肯定将举行会谈，这些会谈能说明哪些方面能使这种合作取得更好的成果。

拒评法中建交

问：墨西哥政府对法国承认人民中国的看法如何？

答：这纯粹是法国份内的事，因此我没有权利对这个问题发表意见。

问：世界和西半球同古巴的关系会怎样演变？

答：我们应该让古巴人自己解决他们的问题。此外，我们不应忽视，根据联合国宪章和美洲国家组织宪章，基本义务是通过和平手段解决争端或国际局势。

墨西哥駐法大使說

戴高乐訪墨將产生巨大反响

【法新社墨西哥十二日电】墨西哥驻巴黎大使今天说，戴高乐将军对墨西哥的访问将有益于这两个国家，对欧洲来说，将使墨西哥成为拉丁美洲的大门，正如对拉丁美洲来说，法国是欧洲的大门一样。

这位大使将于下星期一在墨西哥迎接戴高乐总统。

他说，戴高乐将军和墨西哥人民的会见将在全世界产生巨大的反响。

【新华社布达佩斯十二日电】
报道 匈保双方十一日继续举行
匈党第一书记 总理卡达尔同
记 双方会议主席日科夫进行了
据报道卡达尔十一日上午回拜
谈 为首的保党政代表团 陪同卡达
匈党政政治局候补委员 国家计划局
米克洛什 外交部长彼得 党中
部长普雅及外交部副部长艾尔德伊

哈里曼叫嚷美对东欧的政策是搞“和平演变”

用举办什么博览会、艺术家运动员交流、 发行文化刊物等方法从多方面鼓励这种演变

【美新处华盛顿十日电】副国务卿哈里曼在参院外委会的发言全文如下（本刊作了删节）：

（一）我们对东欧的基本目标是看到它的人民得到完全的独立和繁荣，并且恢复它们同欧洲和自由世界的其余部分的自然关系。这个政策反映了美国的一种强烈的、持久的关心。一方面，美国 and 东欧人民之间长久存在着血统和友谊的联系。更加重要的是，我们美国人确信，像在每个地方一样在东欧完全实行自决对建立一种正当的和安全的世界秩序来说是必不可少的。

（二）我们希望看到并且正在设法鼓励逐步放松俄国对东欧国家的控制，我们也希望看到并且正在设法鼓励各国重新实现自治和多样化。我们认为这种演变是一种缓慢而可靠的实现自由和民族独立的办法。

（三）我们希望东欧人民能够自由决定他们自己的政府形式，并且实现独立，从而能建立同所有的邻国，包括苏联在内的稳定的自然的关系。

（四）从实现美国政策的这个长远目标的观点看，东欧局势的最重要的方面是东欧局势越来越变动不定。

这反映了东欧各国政府中间存在的一种日益增长的趋势，就是要更多地注意它们的人民的民族利益和人的需要。在对付这种趋势的时候，美国在运用我们的影响的手段方面保持最大的灵活性，来促进使东欧人民实行自治和建立开放的社会的目标。我们将坚定不移地进行这种努力，并且将一切切实可行的方式运用我们的影响来实现这个目标。在这种努力中，我们将记住这些国家中没有任何两个国家在摆脱斯大林主义的过去

的步调或方式方面是一样的。我们打算根据不同的需要和其中每个国家提供的机会来拟订我们的政策。

（五）在这方面，美国的政策将不会老是被动的。我们的政策是利用现有的每一种和平的接触，借以鼓励现在正在发生的演变。现在越来越多的机会这样做，因为东欧各国政府越来越多地转向西方，要求进行贸易和其他交流，同时已经开始进一步降低对西方树立的壁垒。（六）美国政策能够在许多方面鼓励和帮助这种演

变。若干年来我们对波兰和南斯拉夫人民提供的物质援助促进了这些国家的独立和变化，并且燃起了东欧其他地方出现类似的局面的希望。我们现在在波兰，捷克斯洛伐克和保加利亚举行了博览会，并且打算在这些国家以及罗马尼亚举行其他的博览会，我们鼓励艺术家、作家、学者、科学家和运动员参加交流，我们希望在一切能够做到的地方扩大这种趋势。现在正在波兰发行【美国】杂志，并且正在一些国家发行文化刊物。

《纽约时报》报道

南斯拉夫高级官员应邀到美国去“取经”

【本刊讯】【纽约时报】十日刊登戴维·宾德九日发自贝尔格莱德的一篇题为【南斯拉夫人去考察美国的工作】的文章，摘要如下：南斯拉夫政治中一位有影响的高级人士安东·弗拉图沙教授（按弗原任南联邦议会办公厅主任——本刊编者），今天飞往美国，考察政府立法部门和行政部门之间的关系。

弗拉图沙博士作为联邦议会主席卡德尔的主要助手，在草拟南斯拉夫新宪法上起了关键作用。因此，他决定接受自一九五八年以来第七十七次向一个南斯拉夫人发出的国务院一位领袖的邀请，使这里的美国使馆官员颇为高兴。

弗拉图沙博士还在政治学院任教授，

他说，他对华盛顿的行政立法之间的关系特别感兴趣，因为，“根据美国的制度，责任是严格分清的”。

自从南斯拉夫新宪法去年春天通过以来，议会的新的责任一直没有正确地确定。据推测，弗拉图沙博士将利用他在美国获得的某些经验和知识，对于南斯拉夫议会的发展提出建议，虽然他指出，在两国的政治制度之间存在巨大的差异。

然而，他说，铁托总统的政府的意图是，使议会拥有更多的权力来提出法案，作出决定和充当监督者。美国国会所惯有的这些职能，以往在南斯拉夫是由联邦执行委员会行使的，这个机构或多或少同其共产党国家中的部长会议类似。

合 众 国 际 社 说

英法关系已因政策分歧而重新降到冰点

【合众国际社巴黎十一日电】（记者：乔治·西比拉）今天看来对外政策的分歧已使法英关系重新走向冰点。最新的摩擦来自法国对“盎格鲁—撒克逊人”处理塞浦路斯危机所持的冷漠态度。它的公众暗示说，它可能阻碍塞浦路斯纠纷的解决。巴黎一再警告说，在“肯尼迪回答”谈判期间，共同市场必须谨慎行事。

法国官员“愤怒地”驳斥了外国报纸的这种说法：法国可能“破坏”五月间举行的肯尼迪回合谈判，虽然法国内阁的高级成员已明白表示法国将是一个难办的谈判伙伴。

法国政府人士以同样愤怒的心情拒绝了批评戴高乐对英美在塞浦路斯危机中的行动持冷漠态度的说法。

【费加罗报】在今天发自伦敦的一条报道中指责说，英国报纸展开的反对戴高乐对外政策的“猛烈运动”看来是英国政府授意的。

该报不同意英国报纸所说的英国认为法国已不再是一个忠实的盟友。

【本刊讯】英【每日电讯报】十二日刊登该报记者十一日发自巴黎的一篇报道，题为【证券交易所的行情下跌反映了法国的孤立】，摘要如下：

巴黎证券交易所面临肖条，牌价不断下降，尽管今天有了上升。经纪人把上述情况归因于人们担心法国在政治、经济和财政方面的日益孤立所可能产生的后果。

许多企业家认为，法国同俄国和捷克斯洛伐克一起在表决联合国安理会关于塞浦路斯问题提案的关键性一条时弃权一举，只不过是法美裂口日益扩大的一个征象。

他们认为，其它征象是，法国支持共产党中国占有世界卫生组织的席位，以及卡斯特罗博士在法国国家控制的电视台上发表了反美但亲戴高乐的讲话。

人们还认为，它同共同市场伙伴西德和意大利的纠葛（且不谈英法的冷淡关系）也证明了法国正处于孤立的看法。

英报宣傳巴黎股票行情下跌反映法国孤立

美国医生研究

延长妇女行經期方法以防止癌症和中風

据说，此法能使妇女象健康的男人一样慢慢地衰老，但并不延长生育力

【本刊讯】一月十四日一期的美国【新闻周刊】在医学栏里登载了一条消息，摘要如下：

据布鲁克林监理会医院的妇科专家威尔逊博士说，妇女绝经是一种“匮乏病症”——多少有点象缺乏胰岛素引起糖尿病一样——而且是可以防止的。威尔逊从一九二〇年就开始研究妇女绝经问题，他指出，“生命变化”是由于缺乏女性荷尔蒙雌激素和孕酮引起的。

他解释说，在男子身上，体内的性荷尔蒙生产是随着年龄增长逐渐减少的。但是，妇女都由于她们的卵巢在中年时无法解释地突然停止作用而造成雌激素

和孕酮的突然减少。由于这些物质在人体复杂的化学中有着许多重要的作用，因此其后果是深刻的。

他认为，这种现象是可以防止的，办法是注射剂量加以谨慎控制的雌激素和一种孕酮衍生物。作为第一步，威尔逊使用了一种阴道涂片。他解释说，阴道里壁脱落下来的三种细胞类型的比例十分精确地说明了雌激素活动的程度。然后给这个妇女开用雌激素，其剂量是需要使女性荷尔蒙增加到同二十五岁妇女的数量一样。

威尔逊说，这种治疗办法并不延长生育力。他指出，“卵巢在中年时差不多跟死去一样，没有办法可以

恢复作用。”然而，当一个病人停止行经后，威尔逊就在处方上增加孕酮衍生物药片（丸）以产生月经，这种月经可以防止子宫里层变得太厚和容易长癌。

通过荷尔蒙注射，威尔逊的一百三十九个病人根本就没有进入绝经。威尔逊说，另外一百六十五名在开始治疗时至少已经超过绝经期一年的妇女在病症和心理面貌方面有了许多改进。这位医生说，有许多病人血压下降了二、三十度，这些妇女已经表明大大地摆

脱了心脏病和中风。然而，威尔逊明确指出，荷尔蒙疗法并不是创造返老还童的奇迹的办法。他说，“如果采取这种治疗办法，妇女只是象健康的男人一样慢慢地衰老。”

为什么荷尔蒙疗法没有更普遍地成为防止绝经的办法呢？许多医生提出的一个理由是，他们担心雌激素也许会引起乳房癌和子宫癌。但是也有许多内分泌专家不相信这种担心。

另一方面，有某种证据证明，绝经后的荷尔蒙疗法实际上也许能防止癌症。在威尔逊治疗过和观察达二十七年的病人中，并没有人患癌症。但是根据妇女总人口患癌症的比例，威尔逊的病人中本来要有十八人患癌症。

科学家談治愈心跳停頓的存活率

【本刊讯】美【进修医学】一九六三年三十四卷四期报道：

罗彻斯特斯特朗纪念医院的劳伦斯在纽约州医学会上报告称，应用吸气复苏术和胸腔外加压法的混合疗法对心跳停頓或纤维性颤动的病例无疑是有效的。困难在于如何鉴别存活者与不能获救者。

劳伦斯于两年来研究了斯特朗纪念医院的一百二十三例心跳停頓的病例，结果发现在立即救活的百分之三十三患者中，仅有百分之

十三点五于出院时存活。治疗的速度为治愈的关键问题。如果进行复苏术是在心跳停頓三分半钟以后才开始，则无一例患者能在出院时存活。

英国正在試驗二十四种口服避孕药

【路透社伦敦一月十五日电】伦敦医学院顾问医师索耶博士说，口服避孕药在妇女中已证明是“惊人地成功的”。

索耶博士说，尽管服药的人和世界各地的产品是不

民主德国生产一种器械

可在五秒钟内测定人体血球的数目

【路透社东德德累斯顿二月二十六日电】官方的德通社报道，这里已在生产一种能够在五秒钟之内计算出人体血液中红血球和白血球并测定这些血球的大小的爱

克司光机器。这种机器叫ZG-1，它的作用是可以使医生和病理学家从目前需要花很长时间通过显微镜来计算粒子的这一工作中解放出来。

【路透社波士顿七日电】医生们今天切掉了缝接在一名厄瓜多尔水兵臂上的一只死人的手。

三十二岁的胡利奥·伦纳·贝拉是昨天从瓜亚基尔飞到这里来就诊的，他希望彼得·本科·布里格姆医院的医生可以使他在厄瓜多尔施的一次移植手术成功。

但是专家们判定胡利奥的身体在抵制这只外来的手，因此他的整个手臂都已处在危险状态中。

他们在一篇声明中说：“昨天晚上所进行的检查和试验表明，患者身上的自然抵抗器官已进展到如果再拖延下去就会破坏患者整个手臂健康的地步。”

【美联社瓜亚基尔三月五日电】海军军官胡利奥·伦纳·贝拉三星期前接受的从死人身上移植过来的右手上所出现的黑点，星期四使医生们怀疑是患了坏疽。

厄瓜多尔海军终于批准了贝拉到美国波士顿去再作治疗，海军方面最初曾拒绝让他离开。

这一病案的两位波士顿顾问，威尔逊博士和戈德温博士在上个月到这里来看望时曾预料会出现黑点。他们当时说，死去的组织看来也许是坏疽性的，但是痊愈过程的一部分。

贝拉的手和指头在那时已经能够活动。

厄瓜多尔医生

为患者移植死人手臂未成

【本刊讯】香港《星岛日报》一月十八日报道：纽约长岛的李一考尔白公司设计了一个“宝贝”科学尿布，可以防止婴儿皮肤发生尿疹。这种尿布可以用普通方法洗涤和消毒，放在普通尿布上面，可以使尿布保持干燥。而这块科学尿布

【本刊讯】香港《星岛日报》一月十八日报道：纽约长岛的李一考尔白公司设计了一个“宝贝”科学尿布，可以防止婴儿皮肤发生尿疹。这种尿布可以用普通方法洗涤和消毒，放在普通尿布上面，可以使尿布保持干燥。而这块科学尿布

【本刊讯】香港《星岛日报》一月十八日报道：纽约长岛的李一考尔白公司设计了一个“宝贝”科学尿布，可以防止婴儿皮肤发生尿疹。这种尿布可以用普通方法洗涤和消毒，放在普通尿布上面，可以使尿布保持干燥。而这块科学尿布

哈里曼叫嚷美对东欧的政策是搞“和平演变”

用举办什么博览会、艺术家运动员交流、 发行文化刊物等方法从多方面鼓励这种演变

【美新处华盛顿十日电】副国务卿哈里曼在参院外委会的发言全文如下（本刊作了删节）：

（一）我们对东欧的基本目标是看到它的人民得到完全的独立和繁荣，并且恢复它们同欧洲和自由世界的其余部分的自然关系。这个政策反映了美国的一种强烈的、持久的关心。一方面，美国 and 东欧人民之间长久存在着血统和友谊的联系，更加重要的是，我们美国人确信，像在每个地方一样在东欧完全实行自决对建立一种正当的和安全的世界秩序来说是必不可少的。

（二）我们希望看到并且正在设法鼓励逐步放松俄国对东欧国家的控制，我们也希望看到并且正在设法鼓励各国重新实现自治和多样化。我们认为这种演变是一种缓慢而可靠的实现自由和民族独立的办法。

（三）我们希望东欧人民能够自由决定他们自己的政府形式，并且实现独立，从而能建立同所有的邻国，包括苏联在内的稳定的自然的关系。

（四）从实现美国政策的这个长远目标的观点看，东欧局势的最重要的方面是东欧局势越来越变动不定。

这反映了东欧各国政府中间存在的一种日益增长的趋势，就是要更多地注意它们的人民的民族利益和人的需要。在对付这种趋势的时候，美国在运用我们的影响的手段方面保持最大的灵活性，来促进使东欧人民实行自治和建立开放的社会的目标。我们将坚定不移地进行这种努力，并且将一切切实可行的方式运用我们的影响来实现这个目标。在这种努力中，我们将记住这些国家中没有任何两个国家在摆脱斯大林主义的过去

的步调或方式方面是一样的。我们打算根据不同的需要和其中每个国家提供的机会来拟订我们的政策。

（五）在这方面，美国的政策将不会老是被动的。我们的政策是利用现有的每一种和平的接触，借以鼓励现在正在发生的演变。现在越来越多的机会这样做，因为东欧各国政府越来越多地转向西方，要求进行贸易和其他交流，同时已经开始进一步降低对西方树立的壁垒。（六）美国政策能够在许多方面鼓励和帮助这种演

变。若干年来我们对波兰和南斯拉夫人民提供的物质援助促进了这些国家的独立和变化，并且燃起了东欧其他地方出现类似的局面的希望。我们现在在波兰，捷克斯洛伐克和保加利亚举行了博览会，并且打算在这些国家以及罗马尼亚举行其他的博览会，我们鼓励艺术家，作家，学者，科学家和运动员参加交流，我们希望在一切能够做到的地方扩大这种趋势。现在正在波兰发行【美国】杂志，并且正在一些国家发行文化刊物。

《纽约时报》报道

南斯拉夫高级官员应邀到美国去“取经”

【本刊讯】【纽约时报】十日刊登戴维·宾德九日发自贝尔格莱德的一篇题为【南斯拉夫人去考察美国的工作】的文章，摘要如下：南斯拉夫政治中一位有影响的高级人士安东·弗拉图沙教授（按弗原任南联邦议会办公厅主任——本刊编者），今天飞往美国，考察政府立法部门和行政部门之间的关系。

弗拉图沙博士作为联邦议会主席卡德尔的主要助手，在草拟南斯拉夫新宪法上起了关键作用。因此，他决定接受自一九五八年以来第七十七次向一个南斯拉夫人发出的国务院一位领袖的邀请，使这里的美国使馆官员颇为高兴。

弗拉图沙博士还在政治学院任教授，

他说，他对华盛顿的行政立法之间的关系特别感兴趣，因为，“根据美国的制度，责任是严格分清的”。

自从南斯拉夫新宪法去年春天通过以来，议会的新的责任一直没有正确地确定。据推测，弗拉图沙博士将利用他在美国获得的某些经验和知识，对于南斯拉夫议会的发展提出建议，虽然他指出，在两国的政治制度之间存在巨大的差异。

然而，他说，铁托总统的政府的意图是，使议会拥有更多的权力来提出法案，作出决定和充当监督者。美国国会所惯有的这些职能，以往在南斯拉夫是由联邦执行委员会行使的，这个机构或多或少同其它共产党国家中的部长会议类似。

合 众 国 际 社 说

英法关系已因政策分歧而重新降到冰点

【合众国际社巴黎十一日电】（记者：乔治·西比拉）今天看来对外政策的分歧已使法英关系重新走向冰点。最新的摩擦来自法国对“盎格鲁—撒克逊人”处理塞浦路斯危机所持的冷漠态度。它的公众暗示说，它可能阻碍塞浦路斯纠纷的解决。巴黎一再警告说，在“肯尼迪回答”谈判期间，共同市场必须谨慎行事。

法国官员“愤怒地”驳斥了外国报纸的这种说法：法国可能“破坏”五月间举行的肯尼迪回合谈判，虽然法国内阁的高级成员已明白表示法国将是一个难办的谈判伙伴。

法国政府人士以同样愤怒的心情拒绝了批评戴高乐对英美在塞浦路斯危机中的行动持冷漠态度的说法。

【费加罗报】在今天发自伦敦的一条报道中指责说，英国报纸展开的反对戴高乐对外政策的“猛烈运动”看来是英国政府授意的。

该报不同意英国报纸所说的英国认为法国已不再是一个忠实的盟友。

【本刊讯】英【每日电讯报】十二日刊登该报记者十一日发自巴黎的一篇报道，题为【证券交易所的行情下跌反映了法国的孤立】，摘要如下：

巴黎证券交易所面临肖条，牌价不断下降，尽管今天有了上升。经纪人把上述情况归因于人们担心法国在政治、经济和财政方面的日益孤立所可能产生的后果。

许多企业家认为，法国同俄国和捷克斯洛伐克一起在表决联合国安理会关于塞浦路斯问题提案的关键性一条时弃权一举，只不过是法美裂口日益扩大的一个征象。

他们认为，其它征象是，法国支持共产党中国占有世界卫生组织的席位，以及卡斯特罗博士在法国国家控制的电视台上发表了反美但亲戴高乐的讲话。

人们还认为，它同共同市场伙伴西德和意大利的纠葛（且不谈英法的冷淡关系）也证明了法国正处于孤立的看法。

英报宣傳巴黎股票行情下跌反映法国孤立

美国医生研究

延长妇女行經期方法以防止癌症和中風

据说，此法能使妇女象健康的男人一样慢慢地衰老，但并不延长生育力

【本刊讯】一月十四日一期的美国【新闻周刊】在医学栏里登载了一条消息，摘要如下：

据布鲁克林监理会医院的妇科专家威尔逊博士说，妇女绝经是一种“匮乏病症”——多少有点缺乏胰岛素引起糖尿病一样——而且是可以防止的。威尔逊从一九二〇年就开始研究妇女绝经问题，他指出，“生命变化”是由于缺乏女性荷尔蒙雌激素和孕酮引起的。

他解释说，在男子身上，体内的性荷尔蒙生产是随着年龄增长逐渐减少的。但是，妇女都由于她们的卵巢在中年时无法解释地突然停止作用而造成雌激素

和孕酮的突然减少。由于这些物质在人体复杂的化学中有着许多重要的作用，因此其后果是深刻的。

他认为，这种现象是可以防止的，办法是注射剂量加以谨慎控制的雌激素和一种孕酮衍生物。作为第一步，威尔逊使用了一种阴道涂片。他解释说，阴道里壁脱落下来的三种细胞类型的比例十分精确地说明了雌激素活动的程度。然后给这个妇女开用雌激素，其剂量是需要使女性荷尔蒙增加到同二十五岁妇女的数量一样。

威尔逊说，这种治疗办法并不延长生育力。他指出，“卵巢在中年时差不多跟死去一样，没有办法可以

恢复作用。”然而，当一个病人停止行经后，威尔逊就在处方上增加孕酮衍生物药片（丸）以产生月经，这种月经可以防止子宫里层变得太厚和容易长癌。

通过荷尔蒙注射，威尔逊的一百三十九个病人根本就没有进入绝经。威尔逊说，另外一百六十五名在开始治疗时至少已经超过绝经期一年的妇女在病症和心理面貌方面有了许多改进。这位医生说，有许多病人血压下降了二、三十度，这些妇女已经表明大大地摆

脱了心脏病和中风。然而，威尔逊明确指出，荷尔蒙疗法并不是创造返老还童的奇迹的办法。他说，“如果采取这种治疗办法，妇女只是象健康的男人一样慢慢地衰老。”

为什么荷尔蒙疗法没有更普遍地成为防止绝经的办法呢？许多医生提出的一个理由是，他们担心雌激素也许会引起乳房癌和子宫癌。但是也有许多内分泌专家不相信这种担心。

另一方面，有某种证据证明，绝经后的荷尔蒙疗法实际上也许能防止癌症。在威尔逊治疗过和观察达二十七年的病人中，并没有人患癌症。但是根据妇女总人口患癌症的比例，威尔逊的病人中本来要有十八人患癌症。

科学家談治愈心跳停頓的存活率

【本刊讯】美【进修医学】一九六三年三十四卷四期报道：

罗彻斯特斯特朗纪念医院的劳伦斯在纽约州医学会上报告称，应用吸气复苏术和胸腔外加压法的混合疗法对心跳停頓或纤维性颤动的病例无疑是有效的。困难在于如何鉴别存活者与不能获救者。

劳伦斯于两年来研究了斯特朗纪念医院的一百二十三例心跳停頓的病例，结果发现在立即救活的百分之三十三患者中，仅有百分之

十三点五于出院时存活。治疗的速度为治愈的关键问题。如果进行复苏术是在心跳停頓三分半钟以后才开始，则无一例患者能在出院时存活。

英国正在試驗二十四种口服避孕药

【路透社伦敦一月十五日电】伦敦医学院顾问医师索耶博士说，口服避孕药在妇女中已证明是“惊人地成功的”。

索耶博士说，尽管服药的人和世界各地的产品是不

民主德国生产一种器械

可在五秒钟内测定人体血球的数目

【路透社东德德累斯顿二月二十六日电】官方的德通社报道，这里已生产一种能够在五秒钟之内计算出人体血液中红血球和白血球并测定这些血球的大小的爱

克司光机器。这种机器叫ZG-1，它的作用是可以使医生和病理学家从目前需要花很长时间通过显微镜来计算粒子的这一工作中解放出来。

【路透社波士顿七日电】医生们今天切掉了缝接在一名厄瓜多尔水兵臂上的一只死人的手。

三十二岁的胡利奥·伦纳·贝拉是昨天从瓜亚基尔飞到这里来就诊的，他希望彼得·本科·布里格姆医院的医生可以使他在厄瓜多尔施的一次移植手术成功。

但是专家们判定胡利奥的身体在抵制这只外来的手，因此他的整个手臂都已处在危险状态中。

他们在一篇声明中说：“昨天晚上所进行的检查和试验表明，患者身上的自然抵抗器官已进展到如果再拖延下去就会破坏患者整个手臂健康的地步。”

【美联社瓜亚基尔三月五日电】海军军官胡利奥·伦纳·贝拉三星期前接受的从死人身上移植过来的右手上所出现的黑点，星期四使医生们怀疑是患了坏疽。

厄瓜多尔海军终于批准了贝拉到美国波士顿去再作治疗，海军方面最初曾拒绝让他离开。

这一病案的两位波士顿顾问，威尔逊博士和戈德温博士在上个月到这里来看望时曾预料会出现黑点。他们当时说，死去的组织看来也许是坏疽性的，但是痊愈过程的一部分。

贝拉的手和指头在那时已经能够活动。

厄瓜多尔医生为患者移植死人手臂未成

【本刊讯】香港《星岛日报》一月十八日报道：纽约长岛的李一考尔白公司设计了一个“宝贝”——一种尿布，可以防止婴儿皮肤发生尿布疹。这种尿布可以用普通方法洗涤和消毒，放在普通尿布上面，可以使尿布保持干燥。而这块科学尿

【本刊讯】香港《星岛日报》一月十八日报道：纽约长岛的李一考尔白公司设计了一个“宝贝”——一种尿布，可以防止婴儿皮肤发生尿布疹。这种尿布可以用普通方法洗涤和消毒，放在普通尿布上面，可以使尿布保持干燥。而这块科学尿

【本刊讯】香港《星岛日报》一月十八日报道：纽约长岛的李一考尔白公司设计了一个“宝贝”——一种尿布，可以防止婴儿皮肤发生尿布疹。这种尿布可以用普通方法洗涤和消毒，放在普通尿布上面，可以使尿布保持干燥。而这块科学尿